

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

---

REPORTS OF JUDGMENTS,  
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

---

CASE CONCERNING RIGHTS OF  
NATIONALS OF THE UNITED STATES  
OF AMERICA IN MOROCCO  
(FRANCE *v.* UNITED STATES OF AMERICA)  
ORDER OF MARCH 31st, 1952

**1952**

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

---

RECUEIL DES ARRÊTS,  
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

---

AFFAIRE RELATIVE AUX DROITS  
DES RESSORTISSANTS  
DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
AU MAROC  
(FRANCE *c.* ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE)  
ORDONNANCE DU 31 MARS 1952

This Order should be cited as follows :

*“Case concerning rights of nationals of the United States  
of America in Morocco, Order of March 31st, 1952 :  
I.C.J. Reports 1952, p. 22.”*

---

La présente ordonnance doit être citée comme suit :

*« Affaire relative aux droits des ressortissants  
des États-Unis d'Amérique au Maroc, Ordonnance du  
31 mars 1952 : C. I. J. Recueil 1952, p. 22. »*

**N° de vente : 86**  
**Sales number**

MARCH 31st, 1952

---

ORDER

CASE CONCERNING RIGHTS OF NATIONALS  
OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
IN MOROCCO

(FRANCE *v.* UNITED STATES OF AMERICA)

---

AFFAIRE RELATIVE AUX DROITS DES  
RESSORTISSANTS DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
AU MAROC

(FRANCE *c.* ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE)

31 MARS 1952

---

ORDONNANCE

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

1952  
March 31st  
General List :  
No. 11

---

YEAR 1952

March 31st, 1952

CASE CONCERNING RIGHTS OF  
NATIONALS OF THE UNITED STATES  
OF AMERICA IN MOROCCO  
(FRANCE *v.* UNITED STATES OF AMERICA)

---

ORDER

---

The Vice-President of the International Court of Justice, Acting President in this case,

having regard to Article 48 of the Statute of the Court,

having regard to Article 37 of the Rules of Court,

having regard to the Application, filed in the Registry of the Court on October 28th, 1950, by which the Government of the French Republic instituted proceedings against the United States of America in the case concerning rights of nationals of the United States of America in Morocco,

having regard to the Order of October 31st, 1951, fixing the time-limits for the presentation of the Counter-Memorial, the Reply and the Rejoinder in this case ;

Whereas, by letter of March 28th, 1952, the United States Ambassador to the Netherlands, upon instructions from his Government, requested that the time-limit for the presentation of the Rejoinder be extended from April 11th to April 18th, 1952 ;

## COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

ANNÉE 1952

31 mars 1952

AFFAIRE RELATIVE AUX DROITS  
DES RESSORTISSANTS  
DES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE  
AU MAROC  
(FRANCE c. ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE)

1952  
Le 31 mars  
Rôle général  
n° 11

## ORDONNANCE

Le Vice-Président de la Cour internationale de Justice, faisant fonction de Président en la présente affaire,

vu l'article 48 du Statut de la Cour,

vu l'article 37 du Règlement de la Cour,

vu la requête déposée au Greffe de la Cour le 28 octobre 1950, par laquelle le Gouvernement de la République française a introduit contre les États-Unis d'Amérique une instance relative aux droits des ressortissants des États-Unis d'Amérique au Maroc,

vu l'ordonnance du 31 octobre 1951 fixant les délais pour la présentation du contre-mémoire, de la réplique et de la duplique en ladite affaire ;

Considérant que, par lettre du 28 mars 1952, l'ambassadeur des États-Unis aux Pays-Bas a, au nom de son gouvernement, demandé que la date d'expiration du délai fixé pour le dépôt de la duplique soit reportée du 11 au 18 avril 1952 ;

Whereas, by telegram of March 29th, 1952, the Agent of the French Republic, to whom the said request had been communicated, replied that his Government accepted the aforesaid extension:

Fixes April 18th, 1952, as the time-limit for the filing of the Rejoinder of the Government of the United States of America.

Done in English and French, the English text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this thirty-first day of March, one thousand nine hundred and fifty-two, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court and the others will be transmitted to the Government of the French Republic and the Government of the United States of America, respectively.

*(Signed)* J. G. GUERRERO,  
Vice-President.

*(Signed)* E. HAMBRO,  
Registrar.

Considérant que, par télégramme du 29 mars 1952, l'agent du Gouvernement de la République française, auquel la demande précitée avait été communiquée, a fait savoir que son gouvernement acceptait la prolongation demandée :

Fixe au 18 avril 1952 la date d'expiration du délai pour le dépôt de la duplique du Gouvernement des États-Unis d'Amérique.

Fait en anglais et en français, le texte anglais faisant foi, au Palais de la Paix, à La Haye, le trente et un mars mil neuf cent cinquante-deux, en trois exemplaires, dont l'un restera déposé aux archives de la Cour et dont les autres seront transmis respectivement au Gouvernement de la République française et au Gouvernement des États-Unis d'Amérique.

Le Vice-Président,

*(Signé)* J. G. GUERRERO.

Le Greffier,

*(Signé)* E. HAMBRO.